

钻石工程
DIAZHI GONGCHENG

世界儿童经典图文珍藏本

影响中国孩子一生的童话经典
世界儿童经典里一颗闪烁着奇光异彩的钻石

全本

格林童话全集

Ge lin tong hua quan ji

[德] 格林兄弟 / 著



中国和平出版社

世界儿童经典图文珍藏本

格林童话全集

宫方译



中国和平出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

世界儿童经典图文珍藏本/格林童话全集. —北京:

中国和平出版社, 2003.10

ISBN 7 - 80154 - 849 - 3

I. 世… II. 格… III. 儿童文学—作品综合集—世界 IV. 118

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 050742 号

格林童话全集

创意策划 钻石工坊

李京 李路 庞旻 何靖萍 责编

*

中国和平出版社出版发行

(北京市西城区鼓楼西大街 154 号 100009)

电话: 84026161 84026019

三河市东方印刷厂印刷 新华书店经销

2003 年 10 月第 1 版 2003 年 10 月第 1 次印刷

787×1092 毫米 1/16 印张 25 插页 4 字数 580 千

ISBN 7 - 80154 - 849 - 3/G·772 全套定价: 380.00 元 (共 10 册)

世界儿童经典图文珍藏本

有一种东西叫做钻石
如天上的星星
风雨的岁月和空间
凝固成人类精神的永恒
它跨越了
国界 语言 年龄
每一本都是你生命中
不可不读的经典

策划创意 钻石工坊
责任编辑 李京
装帧设计 朱懋



- 青蛙王子…1
- 白雪公主…4
- 森林中的三个小矮人…8
- 渔夫和他的妻子…11
- 猫和老鼠…17
- 圣母的孩子…18
- 傻小子学害怕…21
- 十二兄弟…28
- 莴苣姑娘…31
- 三个纺纱女…33
- 灰姑娘…34
- 玫瑰公主…40
- 霍勒大妈…42
- 七只乌鸦…44
- 小红帽…46
- 强盗新郎…48
- 当音乐家去…51
- 魔鬼的三根金发…53
- 麦草、煤块和豆子…56
- 勇敢的小裁缝…57
- 狼和七只小山羊…62
- 没有手的姑娘…64
- 小弟弟和小姐姐…67

Ge Lin Tong Hua Quan Ji

- 农夫与魔鬼…70
聪明的爱尔莎…71
三根绿枝…73
费切尔的怪鸟…74
忠实的约翰…76
三片蛇叶…81
虱子和跳蚤…83
称心如意的汉斯…84
走进天堂的裁缝…87
大拇指汤姆…88
狐狸太太的婚事…92
六只天鹅…94
画眉嘴国王…97
老苏丹…100
背囊、帽子和号角…101
爱人罗兰…105
小农夫…107
三片羽毛…110
兔子新娘…112
十二个猎人…113
六个人走遍天下…114
狼和人…117
石竹花…118



小母鸡之死…120
牧鹅姑娘…121
少女和狮子…126
好交易…130
令人叫绝的乐师…132
野兔和刺猬…134
真新娘…136
桌子、金驴和棍子…140
鸟弃儿…145
无所畏惧的王子…146
魔草…149
森林中的老妇人…152
一群二流子…154
汉赛尔与格莱特…155
白蛇…162
谜语…164
侏儒妖…166
蜂王…168
聪明的格蕾特…169
祖父和孙子…171
篱笆国王…171
猫头鹰…173
鸬鹚和戴胜…174

Ge Lin Tong Hua Quan Ji

- 月亮…175
寿命…176
死神的使者…177
鞋匠师傅…178
井边的牧鹅女…180
夏娃的孩子们…185
池中水妖…186
小人儿的礼物…189
巨人和裁缝…190
钉子…191
坟中的穷少年…192
两个国王的孩子…193
聪明的小裁缝…198
两个旅行家…199
刺猬汉斯…205
山雀和熊…207
寿衣…209
丛林中的守财奴…210
技艺高超的猎人…212
熊皮人…215
老汉伦克朗…217
水晶球…219
森林中的圣约瑟…220



- 少女玛琳…222
金娃娃…226
狐狸和鹅群…228
年轻的巨人…229
雄狮和青蛙…232
金山王…234
牛皮靴…237
聪明的农家女…239
老希尔德布朗…241
生命之水…244
万事通大夫…248
小海兔的故事…249
狗和麻雀…251
弗雷德里克和凯瑟琳…253
两兄弟…256
金鹅…266
千皮兽…269
约丽丹和约雷德尔…271
母狼高司普和狐狸…274
狐狸和猫…274
三个小伙计…275
纺锤、梭子和针…277
魔鬼和他的祖母…279

- 三个女儿…281
六个仆人…286
铁汉斯…291
三位黑公主…294
拉家常…295
小羊羔与小鱼儿…296
思默里山…297
旅行去…299
小毛驴…300
不肖之子…301
上帝和魔鬼…302
三个懒汉…303
聪明的小牧童…303
水晶棺材…304
哈利和特琳娜…307
壮士汉斯…308
天堂里的农夫…312
白骨的传说…312
乌鸦…314
土地神…316
穷人和富人…319
年轻的鼓手…321
小麦穗的来历…327



- 三只小鸟…327
迪特马斯的奇谈怪论…330
童话谜语…331
白雪与红玫…331
聪明的小伙计…335
挑媳妇…335
极乐世界里的故事…336
神秘的小鞋匠…336
善良的小女孩…337
两枚硬币…338
萝卜…339
返老还童…341
白新娘和黑新娘…342
狐狸和马…344
十二个跳舞的公主…345
两个费迪南…347
腩女孩…350
三个军医…351
七个斯瓦比亚人…352
清白的太阳揭露真相…355
蓝灯…356
来自天堂的连枷…359
蛤蟆的故事…359

Ge Lin Tong Hua Quan Ji

- 磨房小工和猫…361
魔鬼的邈邈兄弟…362
玻璃瓶中的妖怪…364
海尔·柯贝斯…367
教父…368
死神教父…369
大拇哥游记…369
三个幸运儿…372
贪婪的狼…373
拉斯廷…374
年青人和狐狸朋友…379
瘦莉莎…383
同甘共苦…384
怪鸟格莱弗…384
鲮鱼…387
圣母的小酒杯…388
老妈妈…389
榛树枝…389

青蛙王子

在遥远的古代，人们心中的美好愿望往往能够变成现实。就在那个令人神往的时代，曾经有过一位国王。国王有好几个女儿，个个都长得非常美丽；尤其是他的小女儿，更是美如天仙，就连见多识广的太阳，每次照在她脸上时，都对她的美丽感到惊诧不已。

国王的宫殿附近，有一片幽暗的大森林。在这片森林中的一棵老椴树下，有一个水潭，水潭很深。在天热的时候，小公主常常来到这片森林，坐在清凉的水潭边上。她坐在那里感到无聊的时候，就取出一只金球，把金球抛向空中，然后再用手接住。这成了她最喜爱的游戏。

不巧的是，有一次，小公主伸出两只小手去接金球，金球却没有落到她的手里，而是掉到了地上，而且一下子就滚到了水潭里；小公主两眼紧紧地盯着金球，可是金球忽地一下子在水潭里就没影儿了，因为水潭里的水很深，看不见底，小公主就哭了起来，她的哭声越来越大，哭得伤心极了。哭着哭着，小公主突然听见有人大声说：“哎呀，公主，您这是怎么啦？您这样嚎啕大哭，就连石头听了都会心疼的呀。”听了这话，小公主四处张望，想弄清楚说话声是从哪儿传来的，不料却发现一只青蛙，从水里伸出他那丑陋不堪的肥嘟嘟的大脑袋。

“啊！原来是你呀，游泳健将，”小公主对青蛙说道，“我在这儿哭，是因为我的金球掉进水潭里去了。”

“好啦，不要难过，别哭了，”青蛙回答说，“我有办法帮助您。要是我帮您把您的金球捞出来，您拿什么东西来回报我呢？”

“亲爱的青蛙，你要什么东西都成呵，”小公主回答说，“我的衣服、我的珍珠和宝石，甚至我头上戴着的这顶金冠，都可以给你。”

听了这话，青蛙对小公主说：“您的衣服、您的珍珠、您的宝石，还有您的金冠，我那样都不想要。不过，要是您喜欢我，让我做您的好朋友，我们一起游戏，吃饭的时候让我和您同坐一张餐桌，用您的小金碟子吃东西，用您的小高脚杯饮酒，晚上还让找睡在您的小床上；要是您答应所有这一切的话，我就潜到水潭里去，把您的金球捞出来。”

“好的，太好了，”小公主说，“只要你愿意把我的金球捞出来，你的一切要求我都

答应。”小公主虽然嘴上这么说，心里却想：“这只青蛙可真够傻的，尽胡说八道！他只配蹲在水潭里，和其他青蛙一起呱呱叫，怎么可能做人的好朋友呢？”

青蛙得到了小公主的许诺之后，把脑袋往水里一扎，就潜入了水潭。过了不大一会儿，青蛙嘴里衔着金球，浮出了水面，然后把金球吐在草地上。小公主又重新见到了自己心爱的玩具，心里别提有多高兴了；她把金球拣了起来，撒腿就跑。

“别跑！别跑！”青蛙大声叫道，“带上我呀！我可跑不了您那么快。”

尽管青蛙扯着嗓子拼命叫喊，可是没有一点儿用。小公主对青蛙的喊叫根本不予理睬，而是径直跑回了家，并且很快就把可怜的青蛙忘记得一干二净。青蛙只好蹦蹦跳跳地又回到水潭里去。

第二天，小公主跟国王和大臣们刚刚坐上餐桌，才开始用她的小金碟进餐，突然听见啪啦啪啦的声音。随着声响，有个什么东西顺着大理石台阶往上跳，到了门口时，便一边敲门一边大声嚷嚷：“小公主，快开门！”听到喊声，小公主急忙跑到门口，想看看是谁在门外喊叫。打开门一看，原来是那只青蛙，正蹲在门前。小公主见是青蛙，猛然把门关上，转身赶紧回到座位，心里害怕极了。国王发现小公主一副心慌意乱的样子，就问她：

“孩子，你怎么会吓成这个样子？该不是门外有个巨人要把你抓走吧？”

“啊，不是的，”小公主回答说，“不是什么巨人，而是一只讨厌的青蛙。”“青蛙找你做什么呢？”

“唉！我的好爸爸，昨天，我到森林里去了。坐在水潭边上玩的时候，金球掉到水潭里去了，于是我就哭了。我哭得很伤心，青蛙就替我把金球捞了上来。因为青蛙请求我做他的朋友，我就答应了，可是我压根儿没有想到，他会从水潭里爬出来，爬这么远的路到这儿来。现在他就在门外呢，想要上咱们这儿来。”正说着话的当儿。又听见了敲门声，接着是大声的喊叫：

“小公主啊我的爱，
快点儿把门打开！
爱你的人已到来，
快点儿把门打开！
你不会忘记昨天，
老榭树下水潭边，
潭水深深球不见，
是你亲口许诺言。”

国王听了之后对小公主说：“你决不能言而无信，快去开门让他进来。”小公主走

过去把门打开，青蛙蹦蹦跳跳地进了门，然后跟着小公主来到座位前，接着大声叫道：“把我抱到你身旁呀！”

小公主听了吓得发抖，国王却吩咐她照青蛙说的去做。青蛙被放在了椅子上，可心里不太高兴，想到桌子上去。上了桌子之后又说，“把您的小金碟子推过来一点儿好吗？这样我们就可以一块儿吃啦。”很显然，小公主很不情愿这么做，可她还是把金碟子推了过去。青蛙吃得津津有味，可小公主却一点儿胃口都没有。终于，青蛙开口说：“我已经吃饱了。现在我有点累了，请把我抱到您的小卧室去，铺好您的缎子被盖，然后我们就寝吧。”

小公主害怕这只冷冰冰的青蛙，连碰都不敢碰一下，一听他要在自己整洁漂亮的小床上睡觉，就哭了起来。

国王见小公主这个样子，就生气地对她说：“在我们困难的时候帮助过我们的人，不论他是谁，过后都不应当受到鄙视。”

于是，小公主用两只纤秀的手指把青蛙挟起来，带着他上了楼，把他放在卧室的一个角落里。可是她刚刚在床上躺下，青蛙就爬到床边对她说：“我累了，我也想在床上睡觉。请把我抱上来，要不然我就告诉您父亲。”

一听这话，小公主勃然大怒，一把抓起青蛙，朝墙上死劲儿摔去。

“现在你想睡就去睡吧，你这个丑陋的讨厌鬼！”

谁知他一落地，已不再是什么青蛙，却一下子变成了一位王子：一位两眼炯炯有神、满面笑容的王子。直到这时候，王子才告诉小公主，原来他被一个狠毒的巫婆施了魔法，除了小公主以外，谁也不能把他从水潭里解救出来。于是，遵照国王的旨意，他成为小公主亲密的朋友和伴侣，明天，他们将一道返回他的王国。第二天早上，太阳爬上山的时候，一辆八匹马拉的大马车已停在了门前，马头上都插着洁白的羽毛，一晃一晃的，马身上套着金光闪闪的马具。车后边站着王子的仆人——忠心耿耿的亨利。亨利的主人被变成一只青蛙之后，他悲痛欲绝，于是他在自己的胸口套上了三个铁箍，免得他的心因为悲伤而破碎了。

马车来接年轻的王子回他的王国去。忠心耿耿的亨利扶着他的主人和王妃上了车厢，然后自己又站到了车后边去。他们上路后刚走了不远，突然听见噼噼啦啦的响声，好像有什么东西断裂了。路上，噼噼啦啦声响了一次又一次，每次王子和王妃听见响声，都以为是车上的什么东西坏了。其实不然，忠心耿耿的亨利见主人是那么地幸福，因而感到欣喜若狂，于是那几个铁箍就从他的胸口上一个接一个地崩掉了。

白雪公主

严冬时节，鹅毛一样的大雪片在天空中到处飞舞着，有一个王后坐在王宫里的一扇窗子边，正在为她的女儿做针线活儿，寒风卷着雪片飘进了窗子，乌木窗台上飘落了不少雪花。她抬头向窗外望去，一不留神，针刺进了她的手指，红红的鲜血从针口流了出来，有三点血滴落在飘进窗子的雪花上。她若有所思地凝视着点缀在白雪上的鲜红血滴，又看了看乌木窗台，说道：“但愿我小女儿的皮肤长得白里透红，看起来就像这洁白的雪和鲜红的血一样，那么艳丽，那么娇嫩，头发长得就像这窗子的乌木一般又黑又亮！”

她的小女儿渐渐长大了，小姑娘长得水灵灵的，真是人见人爱，美丽动人。她的皮肤真的就像雪一样的白嫩，又透着血一样的红润，头发像乌木一样的黑亮。所以王后给她取了个名字，叫白雪公主。但白雪公主还没有长大，她的王后妈妈就死去了。

不久，国王爸爸又娶了一个妻子。这个王后长得非常漂亮，但她很骄傲自负，嫉妒心极强，只要听说有人比她漂亮，她就不能忍受。她有一块魔镜，她经常走到镜子面前自我欣赏，并问道：

“告诉我，镜子，告诉我实话！这儿所有的女人谁最漂亮？告诉我她是谁？”

镜子回答道：“是你，王后！你就是这儿最漂亮的女人。”

听到这样的话，她就会满意地笑起来。但白雪公主慢慢地长大，并出落得越来越标致漂亮了。到了十七岁时，她长得比明媚的春光还要艳丽夺目，比王后更美丽动人。直到有一天，王后像往常一样地去问那面魔镜时，镜子作出了这样的回答：

“王后，你是美丽漂亮的，但是白雪公主要比你更加漂亮！”

她听到了这话，心里充满了愤怒和妒忌，脸也变得苍白起来。她叫来了一名仆人对他说道：“给我把白雪公主抓到大森林里去，我再也不希望看到她了。”仆人把白雪公主带走了。在森林里他正要动手杀死她时，她哭泣着哀求他不要杀害她。面对楚楚动人的可怜的小公主的哀求，仆人的同情之心油然而生，他说道：“你是一个人见人爱的孩子，我不会杀害你。”这样，他把她单独留在了森林里。当仆人决定不再杀害白雪公主，而把她留在那儿时，尽管他知道在那荒无人际的大森林里，她十有八九会被野兽撕成碎片，但想到他不必亲手杀害她，他就觉得压在心上的一块沉重的大石头落了下来。

仆人走了以后，白雪公主一个人非常害怕，她在森林里到处徘徊，寻找出去的路。野兽在她身旁吼叫，但却没有一个去伤害她。到了晚上，她来到了一间小房子跟前。当她确定这间房子没有人时，就推门走进去想休息一下，因为她实在是走不动了。一进门，她就发现房子里的一切都布置得井井有条，整洁干净。一张桌子上铺着白布，上面摆放着七个小盘子，每个盘子里都装有一块面包和其它一些吃的东西，盘子旁边依次放着七个装满葡萄酒的玻璃杯，七把刀子和叉子等，靠墙还并排放着七张小床。此时她感到又饿又渴，也顾不得这是谁的了，走上前去从每块面包上切了一小块吃，又把每只玻璃杯里的酒喝了一点点。吃过喝过之后，她觉得非常疲倦，想躺下休息休息，于是来到那些床前，七张床的每一张她几乎都试过了，不是这一张太长，就是那一张太短，直到试了第七张床才合适。她在上面躺下来，很快就睡着了。

不久，房子的主人们回来了，他们是七个在山里开矿采金子的小矮人。他们点亮七盏灯，马上发现有人动过房子里的东西。第一个问：“谁坐过我的凳子？”第二个问：“谁吃过我盘子里的东西？”第三个问：“谁吃过我的面包？”第四个问：“谁动了我的调羹？”第五个问：“谁用过我的叉子？”第六个问：“谁用过我的小刀？”第七个问：“谁喝过我的葡萄酒？”第一个接着向四周瞧，走到床前，叫道：“是谁在我的床上睡过？”其余的一听都跑过来，紧跟着他们也都叫了来，因为他们都看得出有人在他们的床上躺过。第七个矮人一看他的床上正睡着的白雪公主，立刻把他的兄弟们都叫了过来，他们拿来灯，仔细照着白雪公主看了好一阵子，惊奇地感叹道：“我的天哪，她是一个多么可爱的孩子呀！”他们欣喜而又爱怜地看着她，生怕将她吵醒了。晚上，第七个小矮人轮着和其他的几个小矮人每人睡一个小时，度过了这个夜晚。

第二天早上，白雪公主醒来后见有七个小矮人围着她，吓了一大跳，但他们非常和气地问她说：“你叫什么名字？”看着他们那善良朴实的面孔和热情的目光，她回答说：“我叫白雪公主。”小矮人们又问：“你是怎样到我们家里来的？”于是，白雪公主向他们讲述了自己的全部经历。他们听了非常同情，说道：“如果你愿意为我们收拾房子、做饭、洗衣服、纺线、缝补衣裳，你可以留在这儿，我们会尽心照料你的。”白雪公主很乐意地说：“好的，我非常愿意。”这样，七个小矮人每天到山里寻找金子和银子，白雪公主则待在家里干些家务活。他们告诫她说：“王后不久就会找出你在哪儿的，你千万不要让任何人进屋来。”

那个仆人回来复命后，王后以为白雪公主已经死了，这下，她一定是全国最漂亮的女人了，她走到魔镜面前说：“告诉我，镜子，告诉我实话！全国所有的女人谁最漂亮？告诉我她是谁？”

镜子回答说：“是你，王后！你是这块地方最漂亮的女人，但是在山的那一边，在那绿色的树荫下，有七个小矮人建造的小房屋，白雪公主就躲藏在那里，哎呀，王后！她比你更漂亮。”